

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 13

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wettbewerbe

Veranstalter	Objekte	Teilnahmeberechtigung	Abgabe	SI+A (Unterlagen- Heft bezug)
Consorzio Correzione Fiume Ticino, Bellinzona	Piano die quartiere della zona Seghezzone a Giubiasco	Architetti e pianificatori con domicilio nel Cantone Ticino almeno dal 1 gennaio 1995, iscritti all'albo degli architetti OTIA (Ordine ingegneri e Architetti del Cantone Ticino), e/o qualificati quali pianificatori secondo le disposizioni della LALPT (Legge di applicazione della legge federale sulla pianificazione del territorio)	23. März 96	
Baudirektion Kanton Zürich und Bauamt 1 Stadt Zürich	Verbesserung der Aussenräume und sichtbare Verbindung des "Schulgebiets" im Kreis 5, IW	Architekten, Landschaftsarchitekten, Kunstschaefende und Studierende von ETH, HTL und Schule für Gestaltung	29. März 1996 (29. Jan. 1996)	46/1995 S. 1066
Stadt Aarau	Markthalle, PW	Architekten und Architektinnen, die seit mindestens dem 1. Januar 1994 Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Aarau oder in den Gemeinden Auenstein, Gretzenbach, Holziken, Hunzenschwil, Kölliken, Niedererlinsbach SO, Obererlinsbach SO, Schönenwerd oder Wöschnau-Eppenberg SO haben	12. April 1996 (17. Nov. 95)	40/1995 S. 914
Grindelwald BE	Mehrfachturnhalle (PW)	Architektinnen und Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1995 ihren Wohn- und Geschäftssitz in der Gemeinde Grindelwald haben	12. April 96	
Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau	Sporthalle und Mensa, Areal Kantonsschule Frauenfeld, PW	Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1995 Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Thurgau haben	15. April 96 (31. Jan. 96)	47/1995 S. 1098
Mesocco GR	Realizzazione di attrezzature e infrastrutture pubbliche	Architetti e pianificatori con domicilio civile o professionale dal 1.1.96 nei cantoni Grigioni e Ticino o attinenti Mesolcinesi	29 aprile 96	6/1996 S. 89
Etat de Vaud	Clinique à Lavey-les Bains	Tous les architectes, domiciliés ou établis avant le 1 <sup>er</sup> juillet 1995, sur le territoire de Berne, Fribourg, Genève, Jura, Neuchâtel, Valais et Vaud, ainsi qu'aux architectes originaires du canton de Vaud, établis hors du canton avant de 1 <sup>er</sup> juillet 1995	1 mai 96 (15 févr. 96)	5/1996 S. 70
Commune de Corcelles-près-Payerne VD	Bâtiment communal	Architectes domiciliés ou établis avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1995 dans le canton de Vaud et dans le district de la Broye fribourgeoise, ou en sont originaires et inscrits au Registre des personnes autorisées dans le canton où ils exercent leur activité	24 mai 96 (16 févr. 96)	7/1996 S. 111
Uznach SG	Altersheim (PW)	Architektinnen und Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1995 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in den Bezirken See oder Gaster haben	7. Juni 96 (2. Febr. 96)	6/1996 S. 88
Bad Ragaz SG	Masterplanung Gebiet Unterrain	Architekten/Raumplaner, die ihren Geschäftssitz in den Kantonen St.Gallen und Graubünden sowie im Fürstentum Liechtenstein haben und über entsprechende Erfahrungen verfügen	30. Sept. 96 (26. Febr. 96)	8/1996 S. 126

## Ideenwettbewerb Hölzli, Wald AR

Die Veranstalter dieses Ideenwettbewerbs waren die Gemeinde Wald und zwei beteiligte Grundeigentümer. Die Aufgabe bestand darin, ein generelles Erschliessungs- und Bebauungskonzept als Grundlage für die nachfolgende Sondernutzungsplanung zu erstellen. Teilnahmeberechtigt waren Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Appenzell AR seit mindestens dem 1. Januar 1995. Zusätzlich wurden elf Büros eingeladen, wobei deren eines seine Beteiligung während der Bearbeitungszeit widerrief. 22 Projekte sind fristgerecht eingereicht worden.

Die Jury empfiehlt den Veranstaltern, die Konzeptidee des erstrangierten Projektes umzusetzen. Für die Ausführung ist die Zusammenarbeit mit einem der Architekten, die am

Wettbewerb teilgenommen haben, in beratender Funktion notwendig. Ergebnis:

1. Rang, 1. Preis (Fr. 11 000.-):

Vincenzo Maddalena, Wald

2. Rang, 2. Preis (Fr. 10 000.-):

Hubert Bischoff, Wolfhalden. Mitarbeit: I. Walt, R. Merz, E. Kooreman, P. Reich

3. Rang, 3. Preis (Fr. 7000.-):

Alex Buob, Heiden. Mitarbeit: M. Augustin

4. Rang, 4. Preis (Fr. 6000.-):

Bernhard Müller, St.Gallen. Mitarbeit: G. Streule, A. Wicki

5. Rang, 5. Preis (Fr. 3500.-):

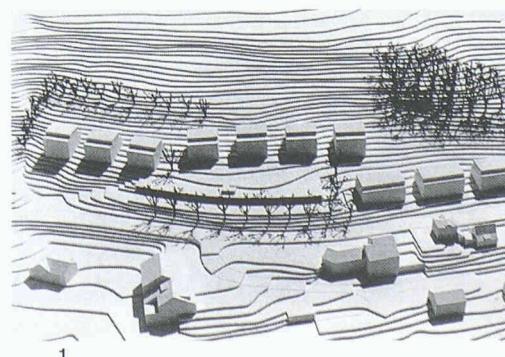
Kuster & Kuster, St. Gallen

6. Rang, 6. Preis (Fr. 2500.-):

Helbling & Heuscher, Wald. Mitarbeit: S. Züst

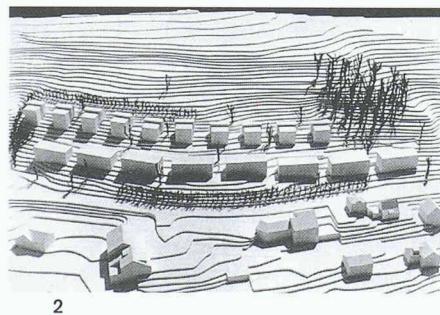
Das Fachpreisgericht setzte sich zusam-

men aus O. Hugentobler, Kantonsbaumeister, Herisau; P. Pfister, St. Gallen; W. Ritsch, Dornbirn; P. Strittmatter, Vorsteher Planungsamt AR, St.Gallen, und B. Rey, Herisau, Ersatz.

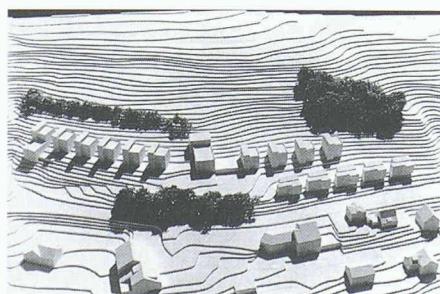


# Preise

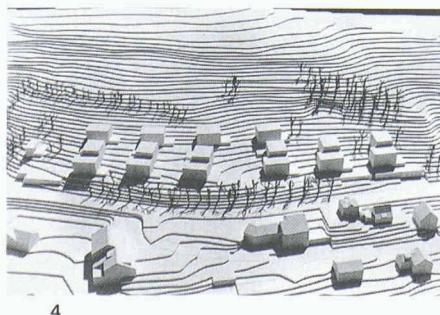
Veranstalter	Objekte <b>PW: Projektwettbewerb</b> <b>IW: Ideenwettbewerb</b>	Teilnahmeberechtigung	Abgabe (Unterlagen- bezug)	SI+A Heft
Nordostschweizer Architekturforum, BSA, FSAI, SIA, STV, SWB	Auszeichnung gutes Bauen, 1991-1995	Alle Bauherren/Architekten, Ingenieure usw. mit Werken in der Region AI, AR, SG, SH, TG und Fürstentum Liechtenstein	31. März 96	5/1996 S. 71
Comitato Olimpico Nazionale Italiano	Sportanlagenbau	Abschlussarbeiten von Ausbildungsstätten/realisierte Projekte	März 96	46/1995 S. 1064
Finland Wood Innovation Project	Wood innovations for construction, living and environment or industrial wooden products	All interested parties through-out the world	29. April 96	9/1996 S. 147
SIA	SIA-Preis 1996, Auszeichnung für nachhaltiges Bauen	Bauherrschaften und Planungsteams von Umbau-, Umnutzungs- und Sanierungsobjekten, welche beispielhaft für eine ökologisch sinnvolle, nachhaltige Bauweise sind	30. April 96	5/1996 S. 75
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Holzforschung SAH	Forschungs- und Entwicklungsarbeiten in der Holzforschung	Junge Absolventen der Hochschulen, der HTL oder vergleichbarer Institutionen	30. Juni 96	9/1996 S. 147
Schweizer Küchen-Verband - NEU	«Die gute Küche 1997» und «Küchenvision»	Architektinnen und Architekten, Küchengestalterinnen und Gestalter, Planungsnachwuchs	31. Juli 96	13/1996 S. 253



2



3



4

1 Ideenwettbewerb Hölzli, Wald. Projekt von Vincenzo Maddalena, Wald

2 Projekt von Hubert Bischoff, Wolfhalden

3 Projekt von Alex Buob, Heiden

4 Projekt von Bernhard Müller, St. Gallen

## Wettbewerb «Die gute Küche 1997»

Architektinnen und Architekten, Küchengestalterinnen und -gestalter sind eingeladen, Planungsunterlagen und Bilddokumente von kürzlich oder demnächst realisierten besonderen Küchenlösungen einzusenden und von sieben Fachleuten jurieren zu lassen. Die Gewinner werden mit Gold, Silber und Bronze ausgezeichnet und zu einem exklusiven Weekend in die Le Corbusier-Villa Anatole Schwob in La-Chaux-de-Fonds eingeladen. Zusätzlichen Anreiz zur Teilnahme bildet die Präsentation prämieter Küchen an der Swissbau '97 in Basel.

## Förderpreise 1997 «Küchen-Vision»

Der schweizerische Planungsnachwuchs - Absolventinnen und Absolventen eines Studiums, einer Schule oder einer Lehre in den Bereichen Architektur, Design und Küchenplanung - ist aufgefordert, Ideen, Träume, Entwürfe und Designs in Form von dreidimensionalen Darstellungen oder Modellen einzureichen. Gold-, Silber- und Bronze-Auszeichnungen werden mit attraktiven Förderpreisen von Fr. 5000.-, 3000.- resp. 2000.- belohnt. Außerdem werden die besten Arbeiten an der Swissbau '97 präsentiert.

Einsendeschluss für die Teilnahme an den beiden Wettbewerben ist der 31. Juli 1996. Ausschreibungs- und Teilnahme-Unterlagen «Die gute Küche 1997» respektive «Küchen-Vision» können bezogen werden bei: Schweizer Küchen-Verband, Zürichstrasse 123a, 8123 Ebmatingen, Tel. 01/980 33 55, Fax 01/980 33 44.